

Փարիզ 12 յունիս.
Ձախակողմը չպիտի ուզեն ամբողջապէս ընդհատել Պիւտեմը, եթէ նախարարութիւնն առաջին հարցման հետեւելիք պարտաւանաց ընդէին առնէ չհրաժարի։

Նախարարութիւնը ժողովին դուռնաբաց չորէն յետմէ իրենց միտքը չունի։ Ուստի ժողովին լուծումն իբր անհրաժեշտ կը նկատուի։

Վիլհելմ 12 յունիս.
Քորէսթոնտան Բոլթիք լրագիրն հետեւեալ հետադիրը կը հրատարակէ։
« Փարիզ 12 յունիս. — Քէրթիսթի մօտ 55 ժամ կատարել կուտէ մ'եռե Գաւառացիք Պանեանի քաղաքացան։ Երկու կողման կորուստը քանի մը հազար մարդոց կը հասնի։ Թուրքաց հզօր դուռնը մը Գաւառացի վասոյէվից նահանգը մըս ներքո, Գաւառացիք ետ քաղաքացան։ Ներքոյ իշխանին րանակի կեղորոնն ալ Օսթրոկ քաղաքացաւ։ »

Լոնտոն 12 յունիս.
Կերճակաց կողմէն մէջ, ուր Լորտ Սայրզլըրի, Լորտ Տէրպի և Միտհաթ փաշա ներկայ էին, ստեղծարարութիւններ եղան, ուր Լորտ Սայրզլըրի և Լորտ Տէրպի՝ Արեւելից մէջ խաղաղական քաղաքականութեան մը հետեւելու հարկը ցոյց տուին, յայտարարելով թէ Անգլիոյ դերադոյն շահը խաղաղութեան մէջ կը կայանայ։

Բեդրոսի 12 յունիս.
Կայսեր մէջ Ուրազը կը հրապարակէ 307 1/2 Գերմանական Մարքի արտաքին փոխառութիւն մ'ընել հարկերին 3 տոկոսով։

Տարմէլտ 15 յունիս.
Հէսի Մեծ դուքսը մեռաւ։
Ճիպրայթար 15 յունիս.
Չորս Գերմանական զրահաւորք այսօր Ճիպրայթար հասան։

Լոնտոն 15 յունիս.
Պրէզիդիոյ կայսրն ու կայսրուհին Անգլիա հասան։

Սթոքհոլմ 12 յունիս.
Չեզդրութիւնը պահպանելու համար կառավարութեան առաջարկած միջոցները չընդունուեցան երեսփոխանաց ժողովէն։

Վիլհելմ 15 յունիս.
Կէս պաշտօնական թերթերը ներկայ վիճակն աւելի խաղաղական կը համարին։

Փարիզ 15 յունիս.
Ձախակողմեանը նոր նախարարութեան հակառակելու մտադիր են միշտ։ Շարաթօրը՝ այն է ժողովին բացուելու օրը՝ հարցում մը պիտի ուղղուի նախարարութեան։

Լոնտոն 15 յունիս.
Ռուսիոյ դէմ անվստահութիւնը նորէն կը զօրանայ հասարակաց կարծեաց մէջ։ Պ. Սթանլի պիտի ծանուցանէ ուրաթօրը թէ Լեհաստանի վիճակին վրայ հարցում մը պիտի ընէ։

Պուրթէ 15 յունիս.
Կետերը նորէն յորդելով քանի մը ժամու տարածութեամբ երկիր ողողեցին։

Օլթէնիցայի, Իսթրապիլի և Կալաքի կողմերը զօրացարժութեան կը տեսնուին։

Օսմ. Բօնա.	8 3/8
Փոխ. 1865	8 3/8
• 1869	9
• 1871	34 1/4
• 1872	14 3/4
• 1873	8 5/8
• Եղիպտ.	39
Անգլ. Բօնա.	94 9/16

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բ. Դուռն հետեւեալ աղօթքը հայրգեց լրագրաց, զոր Բուռնաց պատրիարքարանը շարագրելով Բուռնաց եկեղեցիները զրկած է, որպէս զի ամեն կիրակի և տօն օրերը կարգացի և ժողովուրդն ալ աֆէ ըսէ։

Ա Ղ Օ Թ Ք

Վասն աֆէնադը, աֆէնադը և աֆէնաթիւնէ վեհապետ լեւոնաթիւն Բերդ և Կայսեր՝ Սուլթան Ապալիս Լաֆթի խան Բեհաւն Բերդ։

Տէր Աստուած մեր, թագաւոր թագաւորաց և տէր զօրութեանց, որ քոյ անպատու մ'նախախնամութեամբ, գերազոյն բարութեամբ և անհասանելի կամօք վասն փրկութեան մարդկան իշխանութիւնս և

զօրութիւնս հաստատեցեր յերկրի, զճառայս քո, առ ի գործել վարարիս, և առաքեցեր զթագաւորս և զիշխանս առ ի պատուհասել զհարս և վարձատրել զարարի։

Վասն այսօրիկ, միաժին որդիքս Տէրն մեր Բիսուս Գրիգորոս, որ մարդայաւ վասն փրկութեան աշխարհի և վասն առաքանելոյ մարդկան ըզվէր Աստուծոյ և զընկերին, պատուիրակ մեղ ընդ հնազանդութեան թագաւորին երկրից՝ և զհնազանդութիւն թագաւորաց երկրի յասելըն՝ Տուք զկայսերն կայսեր և զԱստուծոյն Աստուծոյ, և ի բերանոյ առաքելոց իւրոց սրբոց պատուիրեաց մեզ հնազանդիլ իշխանութեանց հաստատելոց, և աղօթս առնել վասն թագաւորաց և ամենայն իշխանութեանց։

Հնազանդեալք ուրեմն Աստուածային բանից, աղօթս առնեմք ի ժամուս յայսմիկ վասն վեհափառ կայսեր մերոյ և Տեառն՝ Սուլթան Ապալիս Համիտ խանի։

Շնորհեալ նմա զկատարեալ առողջութիւն և կեանս երկարս։ Զօրացօ՛ զթագաւորութիւն նորա և տուր յաղթութիւն զօրաց նորա ի վերայ թշնամեաց իւրոց։ Խօսեաց ի սրտի բարութեան նորա վասն ամենայն ժողովրդոց յանձնելոց ի հայրական խնամս նորա, լուսաւորեալ և զմիտս ժողովրդոց նորա, որպէս զի կեցցեն խաղաղութեամբ և եղբայրական սիրով ընդ միմեանս, մնալով հաւատարիմ և անձնուէրք թագաւորութեանըս հաստատելոյ ի վերայ իւրեանց կամօքն Աստուծոյ։

Աղօթս առնեմք քեզ և վասն խաղաղութեան ամենայն աշխարհի, զի դու ես տէր խաղաղութեան և բաշխող ամենայն բարութեանց։

Փառք քեզ, Հայր Որդի և սուրբ Հոգի այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից։ Ամէն։

Բուռնաց Ս. Պատրիարքն երկուշաբթի օրը վեհ. Սուլթանին ներկայանալով, Ն. Կ. վեհափառութիւնն իւր ձեռօքն Ա. կարգի Օսմանիէ՝ պատուանշան մը տուաւ անոր։

Ասկէջ զատ՝ խմանալով որ ֆէնէրի վերջին հրդեհին ժամանակ Ն. Սըրբազնութեան տունն այրեր է, վերջստին շինելու համար 1000 ոսկի շնորհեց իւր անձնական դանձէն։

Սոյն ընդունելութեան պարագաներն հետեւեալ կերպիւ կը ծանուցանեն մայրաքաղաքիս յոյն լրագրիւք։

« Վեհ. Սուլթանին թիկնապահներէն (եափէր) մին երկուշաբթի օրը ֆէնէրի Պատրիարքարանն երթալով՝ կայսերական պալատը հրաւիրեց Պատրիարքը։

« Նորին Սրբազնութիւնն ալ անմիջապէս երկու սարկաւազաց հետ ճանաչալ ելնելով ելլալով քէօշիլը կերթայ և պալատին դռնէն գլխաւորելով կենէ վերի սրահը, ուր կայսեր Ա. քարտուղար Սայիտ փաշա և Պ. Ե. Զարիֆի պատրաստ իրեն կըսպասէին։

« Քիչ մը ետքը Պատրիարքը Պ. Զարիֆի հետ վեհ. Սուլթանին գլխաւորելով ընդունելութեան սրահը կը մտնէ, ուր կայսրն ոտքի վրայ ընդունելով զՊատրիարքը, կը հրամայէ որ քովը նստի, և սիրալիր մեծարանօք կիմացնէ իրեն թէ՛ յատկապէս կանչել տուած է զինքը հարցնելու և իմանալու համար թէ Պատրիարքարանն Բ. Դրան յանձնուած գործերը կանոնաւոր կերպիւ նըկաւ։

* Արդէն Ն. Սրբազնութիւնն Ա. կարգի Մէհմետի պատուանշան տնէր։

առողջութեան կառնուիլն ու շուտով կը տեսնուին։ Պատրիարքն ալ կը պատասխանէ թէ Բ. Դրան առաջարկած գործերը կանոնաւորապէս կը տեսնուին, իսկ դաւառաց վերաբերեալ գործերը գլխաւորապէս ետ կը մնան։ Ասոր վրայ վեհ. Սուլթանը կը յայտնէ թէ անմիջապէս հրաման պիտի ընէ վայրենեւորն որ գործերն ետ չձգելով վտելութեանն։

« Վեհ. Սուլթանը յայտնեցն յետոյ թէ կայս. պալատան դռնէն միշտ բաց ըլլալով իրեն՝ կը փափաքի որ ստէպէնայ իրեն ներկայանալու, յաւարտ տեսակցութեան կը հանէ իւր ձեռօքն Օսմանիէի Ա. կարգի պատուանշանը կուտայ Պատրիարքին, և իւր Ա. սենեկապետը կանչելով հրաման կընէ որ պատուանշանն ու ժապաւէնը Ն. Սրբազնութեան կուրծքը կախէ իւր ներկայութեանը։

Պատրիարքը ելլալով քէօշիլէն պատրիարքարան դառնալուն պէս՝ իննդի անգամոց հետ եկեղեցի իջնելով յատուկ աղօթք և բարեմաղթութիւններ ըրաւ վասն կենաց և յաջողութեան վեհ. Սուլթանին։

Երէկ ալ Ն. սրբազնութիւնը Մեծ—Եպարքոսին երթալով իրեն եղած այս պատիւներուն համար շնորհակալութիւն յայտնեց։

Երէկ տէրութեան նախարարներն արտաքու կարգի խորհուրդ մ'ըրին, որուն ներկայ գտնուեցաւ նաև Նախորդ Մեծ—Եպարքոս Բարձր. Մէհ. մէտ Րիշտի փաշան։

Կըսուի թէ Սէյիտիկի Նախորդ կուսակալ Տէրպիլ փաշան Պաթուկի կայսերական զօրաց հրամանատար անուաներ է։

Պատրիարք լրագրիւ կըսէ թէ Բ. Դուռն Կիրիտի Բուռնաց ինդիւրները չէ ընդունել, և հրաման ըրեր է որ Կիրիտիք հինգ իսլամներէ և հինգ քրիստոնէայիներէ կազմուլ պատգամաւորութիւն մը զրկեն ի Ն. Պօլիս, որպէս զի իրենց խնդրանոց վրայ պէտք եղած բացատրութիւնները տան Բ. Դրան։

Նոյն թերթը կը ծանուցանէ նաև թէ զինուորական իշխանութիւնը վերջին օրերս հարիւր տակաւ փառօղ բռներ է, զոր նաև մ'սկսեր էր ցամաք հանել Սէյիտի ծովեզրը։

Կըսուի թէ մայրաքաղաքիս քաղաքապետութիւնը մանր տուրեաւառութեանց դիւրութեան համար տասնոց և քսանոց տոմսակներ տպելու և շրջաբերութեան հանելու որոշում ըրեր է. այս պատճառաւ եկեղեցեաց և այլ հաստատութեանց կողմէ շրջաբերութեան հանուած տոմսակները պիտի արգիլուին։

Այս շարժում դարձեալ Ալտընի գաւառէն երեք հազար 25 յայէք կամաւորք եկան, որոց մէջ քանի մ'այքրիտներու պէկան։

Յիշեալ 25 յայէքներուն մեծ մասը Մաուրիսի բանակետողը գետնից ցան վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, ուր նոր համադրեալ զէնք և կրթութիւն պիտի ստանան վեհ. Սուլթանին ծախիւք։

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

Է Ս Ն Ա Մ Ը Ո Ւ Մ Ո Ւ Մ Ի Է	
1 յունիս. չորեքշաբթի իրիկուն	9,30
2 յունիս. հինգշաբթի առաւօտ	
բացուեցաւ	9,30
ժամ 6 ին	9,22
Բուսնիկի երկաթուղի	Ֆր. 23 50
Թղթաղբամ	Իր. 181

ԸՆԹԱՅՔ ԱՐԺԵՐՊՈՑ	
Կ. Պօլիս 1 Եռնիս	
Ստիքիլէ Եֆէնդի Բաթ. Անգլ. Իր.	2,25
« Փոխանակութեան	1,25
Կ. Պօլիս Պանքային	2,25
Քրէտի Եֆէնդի	1,30
Քրէտի Օսթրո—Թուրք	—
Փոխ. 1863	Ֆր. 49
« 1865	50
« 1869	45
« 1872	45 1/2
« 1873	44
Թրամուայ	Օսմ. Իր. 1 20

ԸՆԹԱՅՔ ԿՐԱՄՈՑ	
1 Եռնիս	
Անգլ. Իր.	109 38
Նաթոյնն ոսկի	87 32
Իմպերիալ Ռուս	89 40
Գըրմից	54 42
Հինգ Քրանք	—
Հինգ Երոց	144 20
Պրինձ	179 40

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

ՀՐԱՒԻՐ ԱՌԱՋԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈՒՄՆՍ

Անգլային ժողովը նիստ ունի յառաջիկայ ուրբաթ յունիս 3 ի Մայր եկեղեցի Գումգարու։

Առեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամ 7 ին և գոցուի 10 ին։

Հրաւիրեալ են Երեսփոխան Էֆէնտիքերն, իրենց ազգ ստիբական պարտականութիւնը կատարելու փութալ։

30 մայիս 1877
Ի Պատրիարքարանի Հայոց Կ. Պօլիս

ՊԱՏՐԻԱՐԿ Կ. ՊՈԼԻՍՈՑ
ՆԵՐՍԵՍ ԱՐԺԵՐՊՈՑՈՍ

- ՕՐԱԿԱՐԳ.
1. Խնդիր հրաժարման Քաղ. ժողովոյ, — Տեղեկագիր իրաւասութեան դիւանի։
 2. Խնդիր Ազգ. Դատարարականութեան. — Երկրորդ ընթերցումն տեղեկագրոյ Ազգ. Դատարարականութեան դիւանի։
- Առեանդ. պիտի
Հ. Ս. Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

Մայրաքաղաքէն հետեւեալ սրտածըմիկ նամակը գրուած ըլլալով առ Ս. Պատրիարքն, պատճենն ալ մեզ զրկուած է ի հրատարակութիւն։

Գերապատիւ Սրբազան Հայր.

Ձեր Սրբազնութեան արգէն բազմաբարձր և քրտնաթոր և յօգուտ և ի յառաջադիմութիւն ազդին խորհող անըստգիւտ գլխոյն աշխատութեանց վրայ ցաւալի էր մեզ արդարեւ աւելցնել նոր մ'ալ և ստուգել ատենէ մ'ի վեր պարտ էր իւրաւամբ մեր ցաւալի կացութեանց նկարագիրը ներկայել ձեր սրբազնութեան, բայց հրատարակեալ պաշտօնական ազգերը պատիւ յոյսեր տալով մեզ չհամարձակեցանք ձեր սրբազնութեան ուշադրութիւնն հրաւիրել մեր վրայ. բարէ՛, միթէ ընդ միշտ այսպէս խցալի ու տխուր նամակներ ուղղելու պիտի ստիպուինք, և դուք՝ ո' ազգասէր սրբազան Հայր, արգեօք այս թշուառ ազգին ամեն կողմէն կրած տառապանաց ու թափած աղիոցով արտասուաց նկարագիրն տեսնելու ու մի միայն արցունքներ սրբելու և անվստիքար սրտերու հառաչանքներն ամոքելու պաշտօնն ունիք. ստուգել ներկայիս մէջ մեր ազգին տուած պատիւն այս է միայն որ միշտ ցաւալի ու տխուր է, և ապագային՝ ո'չ պէտք է աղաչել առ Աստուած որ տակաւ առ տակաւ ուրախիւր և յուսաւէտ ըլլան այդ պատուին նուիրեալ պատիւներ. . . ուստի այս նամակս ալ, որ ինչպէս յիշեցինք՝ տխուր է, համեցէք ձեր բարձր ուշադրութեան և ազգային պատկառելի ժողովոց որոց որ անկ է դիտողութեանց յանձնելով, պարտ ու պատշաճ դարմանն աղագաւրաբար հողալ, և որուն համար մեր ար-

Քաղաքը յայտնաբերված օրա-
րաք իմ քաղաքը չարժեք չունի
հետք չունի 3 զոր 3 փարայն օրա-
րաք իմ քաղաքը չարժեք չունի

26 մայիս 1877 4

Պապը Սերասբերի

Պէյդ օղ Տէպաղհանէն իշխն մահ-
փուղ պուրաւան նուաւանէն վեհալի
մուպալիմ օլունաւադ 3000 դանթար
մէյէ քաղաքը իմ քաղաքը չարժեք չունի

30 մայիս 1877 2

Պապը Սերասբերի

ՏՈՔԹՈՐ ԱՅԵՐԻ



ԱՆՈՒՆԱՅԻ ՇԻՐՈՒՐ

Արեան ապականութենէ յառաջ
եկած բոլոր անարեանք բուժելու ա-
մենէն աղէկ դեղն է։ Ասիկայ շատ

Ինչպէս որ վերոյիշեալ մարթի հի-
ւանդութեանց նշանքն և արեան ա-
պականութենէ ծնունդ առնող ներ-
քին անարեանք ալ մէկ հատիկ դեղ է-

Հաւե եթէ քիչ մը տկարութիւն
ունենցող անձինք աս դեղէն գործա-
ծեն Ապրիլ ու Մայիս ամիսներուն

Այս Շիրօպը այնպիսի բաղադ-
րութիւն մի է, որ ոչ միայն արիւնը
կըմարբէ, այլ նաեւ զօրացուցիչ է ու

Կը ծախուի Միւնսթրա և Բիւր-
րաց ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՎԵՃՅԱՆԱՏԱՆԸ մէջ
որ ի Ղալաթիա ու բոլոր դեղաւա-



ՇԻՐՔԵԹԻ ԽԱՅՐԻԷԻ

ՇՈՒԵՆԱՆԵՐՈՒՆ ԵՐԹԵՆԵԿԻ ԺԱՄԵՐԸ

1877 ՅՈՒՆԻՍ 1 ՉՈՐԵՔՇԱՐԹԻ ՈՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

ՄԻՆԱԵԻ ՅՈՒՆԻՍ 30

ԲՈՍՓՈՐԷՆ ԻՋՆՈՂ ՇՈՒԵՆԱՆԵՐԸ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists various names and their corresponding values in the Bosporus region.

ԱՆՈՒՆԱՅԻ ԳԵՂԷ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values under the 'Geղe' category.

ԱՆՈՒՆԱՅԻ ԵՂԷ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values under the 'Eղe' category.

Այս լրագիրը շարունակ կը քննարկէ
կը հրատարակուի, երեքշաբթի, հինգշաբ-
թի եւ շաբաթ օրերը, թաւադարձաբար

Իսկ գաւառացի մէջ հետեւեալ հոգա-
բարձուաց սենեակները։

ԻՋՄԻՐ. Սահիբն ապա Տէմալեան.
ՆԻՆԱՍԻՐԻՍ. Խոսրով էֆ. Լսիկեան.
ՊՐՈՒՍԿ. Ստեփան ապա Թանկերեան.

ՍՏԱՊՈՂԱՆ. Խաչատուր Գալստիսեան
ԿԱՐԻՆ. Կարապետ ապա Կարապետի Զա-
բարեան.

ՎԱՆ. Կարապետ ապա Նաթանեան.
ՄՈՒՆ. Միքայիլ ապա Փօթիկեան.
ԵՍԷ. Մ. ապա Խաչիկեան.

ՅՈՒՆԻՍ. Ֆերիտ ապա Ս. Ֆերիտեան
ԵՐԶՆԿԱՍ. Թադէոս ապա Բաղդա-
տեան.

ՍԻՎԵՐՃԻՍԱՐ. Արթ. Տ. Ռուբին.
ՈՐԷՆ. քաղաքներէ ստորագրող ու-
ղողներն աս տեղերէն մէկուն հետ կրնան
թղթակցիլ։

ԽՄԲԱԳԻՐ—ՏՆՕՐԷՆ

Կ. Ս. ԻԽԹԻՆԶԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍԻՍ ԼՐԱԳՐՈՑ

ՂԱԼԱԹԻՍ ԴՕՐՈ ԽԱՆ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values at the top right of the page.

ԿԱՄԱՐԱՅԻՆ ԵՆՈՂ, ՇՈՒԵՆԱՆԵՐԸ

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՂԷ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values under the 'Yerevan' category.

ԱՆՈՒՆԱՅԻ ԳԵՂԷ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values under the 'Geղe' category.

ԱՆՈՒՆԱՅԻ ԵՂԷ

Table with 3 columns: No., Name, and Amount. Lists names and values under the 'Eղe' category.

ՆՈՐԹ ԲՐԻՏԻՍ ԵՆ ՄԵՐԿԱՆԹԻԼ ԻՆՍՐԱՆՍ ՍԵՐՔԵՆՍԻՆ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY

ԴՕՐԹՁ ՊԻԹԻՆ ԵՆ ՄԵՐԿԵՆՍԻՆ
ԼՆԵՐԵՆ Ե ԼՆԵՐԵՆԻ ԵՂԷՆԻՆԻՆԻՆ

Բաժանորդագրեալ գումար շ. 2,000,000
Վճարեալ գումար շ. 230,000
Պահեստի գումար շ. 1,000,000

Ստորագրեալ իրենց բաղմամբ յաճախորդաց և այս քաղաքի ընդհանուր
հասարակութեան կը ծառայեն որ իրենց վերոյիշեալ երկու ընկերութեանց մի-
ացեալ գործակատար ընտրուած ըլլալով, այնպիսի գումարներ մը մէջ կը գտնուին,

Գրեթէ ամեն կարգի վտանգաւոր ապահովութիւնը կրնան ընդունուիլ ինչպէս
Բերայի Ղալաթիոյ և Պոլսոյ մէջ, նոյնպէս մոտակայ քաղաքները գիւղերը և դա-
ւառները։

NORTHERN ASSURANCE COMPANY

ԴՕՐԹՁԻՆ
ԼՆԵՐԵՆ Ե ԼՆԵՐԵՆԻ ԵՂԷՆԻՆԻՆԻՆ

Բաժանորդագրեալ գումար շ. 5,000,000
Վճարեալ գումար շ. 150,000
Պահեստի գումար շ. 1,000,000

Ստորագրեալ իրենց բաղմամբ յաճախորդաց և այս քաղաքի ընդհանուր
հասարակութեան կը ծառայեն որ իրենց վերոյիշեալ երկու ընկերութեանց մի-
ացեալ գործակատար ընտրուած ըլլալով, այնպիսի գումարներ մը մէջ կը գտնուին,

Գրեթէ ամեն կարգի վտանգաւոր ապահովութիւնը կրնան ընդունուիլ ինչպէս
Բերայի Ղալաթիոյ և Պոլսոյ մէջ, նոյնպէս մոտակայ քաղաքները գիւղերը և դա-
ւառները։